

500042-2026 - Kompetizzjoni

L-lvizzera – Apparat tal-verifika u t-testijiet – Eine Universalprüfmaschine für Zug- und Druckbelastungstests mit Einbau von zwei zusätzlichen Aktuatoren (1 Stück)

OJ S 137/2026 20/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: ETH Zürich - Abt. Procurement & Export Services

Email: publictender@ethz.ch

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Edukazzjoni

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Eine Universalprüfmaschine für Zug- und Druckbelastungstests mit Einbau von zwei zusätzlichen Aktuatoren (1 Stück)

Deskrizzjoni: Der Fachbereich Stahl- und Verbundbau der ETH Zürich plant die Beschaffung einer neuen Universalprüfmaschine für die Bauhalle am Standort Hönggerberg. Die Anlage soll großformatige Bauteile unter realitätsnahen statischen und dynamischen Belastungen prüfen und damit zukünftige Forschungsarbeiten im Stahl-, Verbund- und Erdbebeningenieurwesen unterstützen. Zu den Hauptanwendungen zählen „zentrische und exzentrische Druckversuche [...] mit der optionalen Möglichkeit Zugkräfte einzuleiten“. Die Projektleitung liegt bei Dominik Werne, dem Leiter der Bauhalle. Die Maschine muss einen großzügigen Versuchsraum bieten, der Prüfkörper bis „B:1500 mm, H:1500 mm, L:5000 mm“ aufnehmen kann. Einspannhöhen von 500 bis 5000 mm ermöglichen sowohl Druck- als auch Zugversuche. Der Versuchsraum muss vollständig einsehbar sein, um optische Messsysteme wie DIC einsetzen zu können. Die hydraulische Ausstattung umfasst einen Vertikalzylinder mit „10 MN Drucklast, 6 MN Zuglast und 400 mm Zylinderweg“ sowie zwei Horizontalzylinder mit jeweils „1 MN Druck-/Zuglast und 500 mm Zylinderweg“. Die Anlage muss dynamische Versuche bis 10 Hz und Geschwindigkeiten bis 250 mm/s ermöglichen. Eine präzise Steuerung mit mindestens 5 kHz Abtastrate, Güteklasse 1/0.5 sowie modernen digitalen Schnittstellen (z. B. EtherCAT) ist erforderlich, um kraft- und verformungsgesteuerte Versuche sowie Hybrid Testing zu unterstützen. Die Prüfanlage wird an das bestehende servohydraulische Aggregat der ETH angebunden. Der Lieferant stellt „alle erforderliche Unterstützung für eine ordnungsgemäße Integration“ bereit, einschließlich Hydraulikplanung, Sicherheitskonzept und Abstimmung der Ventiltechnik. Die mechanische Struktur muss extrem hohe Kräfte sicher aufnehmen, eine steife Rahmenkonstruktion bieten und eine hydraulische Traversenverstellung ermöglichen. Gleichzeitig ist eine einfache Zugänglichkeit für den Einbau von Prüfkörpern sicherzustellen, wie im Dokument betont wird: „Eine möglichst einfache Zugänglichkeit [...] sollte gegeben sein.“ Die Montage erfolgt in der Versuchshalle HIF C 51. Die Anlieferung erfolgt über HIF C 54, Anlieferung 27. Die Bauteile werden per LKW angeliefert und mit den Hallenkränen transportiert. Die beiden Krane besitzen je 10 t Tragfähigkeit, eine maximale Hakenhöhe von 7.4 m und einen minimalen Hakenabstand von 8 m. Die Nutzungsdauer ist aufgrund paralleler Arbeiten auf 3–4 Stunden begrenzt. Zudem gilt:

„Die Bedienung der Hallenkrane darf ausschliesslich durch geschultes Personal des Unternehmers erfolgen.“ Die Bodenbelastung ist limitiert auf 10 kN/m² im Umschlagbereich und 7 kN/m² in Teilen der Halle, ergänzt durch zulässige Radlasten von 135 kN auf 0.4 m × 0.4 m. Für die Baustelleneinrichtung stellt der Unternehmer mindestens einen Werkzeugcontainer bereit; Aufenthaltsräume werden nicht zur Verfügung gestellt, Toiletten jedoch schon. Eine freiwillige Begehung ermöglicht es den Anbietern, die räumlichen Gegebenheiten kennenzulernen, jedoch ohne Beantwortung verfahrensbezogener Fragen. Weiterführende Angaben siehe Pflichtenheft und Anhänge.

Identifikatur tal-proċedura: 269c1d5c-cfe0-493b-92b5-671e139fa2de

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 38500000 Apparat tal-verifika u t-testijiet

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Zürich ETH Hönggerberg

Kodiċi postali: 8093

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Zürich (CH040)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Informazzjoni addizzjonali: siehe Anhang 3 der Ausschreibeunterlagen

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Sonstige Anforderungen Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Eine Universalprüfmaschine für Zug- und Druckbelastungstests mit Einbau von zwei zusätzlichen Aktuatoren (1 Stück)

Deskrizzjoni: Der Fachbereich Stahl- und Verbundbau der ETH Zürich plant die Beschaffung einer neuen Universalprüfmaschine für die Bauhalle am Standort Hönggerberg. Die Anlage soll großformatige Bauteile unter realitätsnahen statischen und dynamischen Belastungen prüfen und damit zukünftige Forschungsarbeiten im Stahl-, Verbund- und Erdbebeningenieurwesen unterstützen. Zu den Hauptanwendungen zählen „zentrische und exzentrische Druckversuche [...] mit der optionalen Möglichkeit Zugkräfte einzuleiten“. Die Projektleitung liegt bei Dominik Werne, dem Leiter der Bauhalle. Die Maschine muss einen großzügigen Versuchsraum bieten, der Prüfkörper bis „B:1500 mm, H:1500 mm, L:5000 mm“ aufnehmen kann. Einspannhöhen von 500 bis 5000 mm ermöglichen sowohl Druck- als auch Zugversuche. Der Versuchsraum muss vollständig einsehbar sein, um optische Messsysteme wie DIC einsetzen zu können. Die hydraulische Ausstattung umfasst einen Vertikalzylinder mit „10 MN Drucklast, 6 MN Zuglast und 400 mm Zylinderweg“ sowie zwei Horizontalzylinder mit jeweils „1 MN Druck-/Zuglast und 500 mm Zylinderweg“. Die Anlage muss dynamische Versuche bis 10 Hz und Geschwindigkeiten bis 250 mm/s ermöglichen. Eine präzise

Steuerung mit mindestens 5 kHz Abtastrate, Güteklasse 1/0.5 sowie modernen digitalen Schnittstellen (z. B. EtherCAT) ist erforderlich, um kraft- und verformungsgesteuerte Versuche sowie Hybrid Testing zu unterstützen. Die Prüfanlage wird an das bestehende servohydraulische Aggregat der ETH angebunden. Der Lieferant stellt „alle erforderliche Unterstützung für eine ordnungsgemäße Integration“ bereit, einschließlich Hydraulikplanung, Sicherheitskonzept und Abstimmung der Ventiltechnik. Die mechanische Struktur muss extrem hohe Kräfte sicher aufnehmen, eine steife Rahmenkonstruktion bieten und eine hydraulische Traversenverstellung ermöglichen. Gleichzeitig ist eine einfache Zugänglichkeit für den Einbau von Prüfkörpern sicherzustellen, wie im Dokument betont wird: „Eine möglichst einfache Zugänglichkeit [...] sollte gegeben sein.“ Die Montage erfolgt in der Versuchshalle HIF C 51. Die Anlieferung erfolgt über HIF C 54, Anlieferung 27. Die Bauteile werden per LKW angeliefert und mit den Hallenkränen transportiert. Die beiden Krane besitzen je 10 t Tragfähigkeit, eine maximale Hakenhöhe von 7.4 m und einen minimalen Hakenabstand von 8 m. Die Nutzungsdauer ist aufgrund paralleler Arbeiten auf 3–4 Stunden begrenzt. Zudem gilt: „Die Bedienung der Hallenkrane darf ausschliesslich durch geschultes Personal des Unternehmers erfolgen.“ Die Bodenbelastung ist limitiert auf 10 kN/m² im Umschlagbereich und 7 kN/m² in Teilen der Halle, ergänzt durch zulässige Radlasten von 135 kN auf 0.4 m × 0.4 m. Für die Baustelleneinrichtung stellt der Unternehmer mindestens einen Werkzeugcontainer bereit; Aufenthaltsräume werden nicht zur Verfügung gestellt, Toiletten jedoch schon. Eine freiwillige Begehung ermöglicht es den Anbietern, die räumlichen Gegebenheiten kennenzulernen, jedoch ohne Beantwortung verfahrensbezogener Fragen. Weiterführende Angaben siehe Pflichtenheft und Anhänge.

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 38500000 Apparat tal-verifika u t-testijiet

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 38000000 Tagħmir tal-laboratorju, ottiku u ta' preċiżjoni (minbarra nuċċalijiet)

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: gemäss Ausschreibungsunterlagen

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Zürich ETH Hönggerberg

Kodiċi postali: 8093

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Zürich (CH040)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Informazzjoni addizzjonali: siehe Anhang 3 der Ausschreibeunterlagen

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijiex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Zuschlagskriterien

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Simap.ch

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ingliż, Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Permessa

L-offerti jistgħu jitfgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 26/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 180 Jiem

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Għadu mhux magħruf

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundesverwaltungsgericht

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der

beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: ETH Zürich - Abt. Procurement & Export Services

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: ETH Zürich - Abt. Procurement & Export Services

Numru tar-registrazzjoni: c71ebb2a-7438-416c-8ddb-cf54c21efe32

Indirizz postali: Binzmühlestrasse 130

Belt: Zürich

Kodiċi postali: 8092

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Zürich (CH040)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: publictender@ethz.ch

Telefown: +41446321111

Indirizz tal-internet: <https://www.ethz.ch>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Bundesverwaltungsgericht

Numru tar-registrazzjoni: BVGER

Indirizz postali: Postfach

Belt: St. Gallen

Kodiċi postali: 9023

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): St. Gallen (CH055)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: info@bvger.admin.ch

Telefown: +41584652626

Indirizz tal-internet: <https://www.bvger.ch>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Simap.ch

Numru tar-registrazzjoni: CH001

Indirizz postali: Holzikofenweg 36

Belt: Bern

Kodiċi postali: 3003

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: support@simap.ch

Telefown: +41584646388

Indirizz tal-internet: <https://www.simap.ch>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 6f28156a-b891-4786-9ff9-0e7803d9205e - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 17/07/2026 02:25:55 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż, Franciż, Ingliż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 500042-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 137/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 20/07/2026